

Uradni list

C 121

Evropske unije

Zvezek 49

Slovenska izdaja

Informacije in objave

20. maj 2006

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	I <i>Informacije</i>	
	Sodišče	
	SODIŠČE	
2006/C 121/01	Zadeva C-11/06: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Aachen 11. januarja 2006 — Rhiannon Morgan proti Bezirksregierung Köln	1
2006/C 121/02	Zadeva C-12/06: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Aachen 11. januarja 2006 — Iris Bucher proti Landrat des Kreises Düren	1
2006/C 121/03	Zadeva C-64/06: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 6. februarja 2006 vložilo Obvodní Soud pro Prahu 3 — Český Telecom a.s. proti Czech On Line a.s.	2
2006/C 121/04	Zadeva C-87/06: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Social nº3 de Valladolid 14. februarja 2006 — Vicente Pascual García proti Confederación Hidrográfica del Duero	2
2006/C 121/05	Zadeva C-92/06 P: Pritožba, ki jo je vložila Soffass SpA 10. februarja 2006 zoper sodbo Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 23. novembra 2005 v zadevi T-396/04, Soffass SpA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT)	3
2006/C 121/06	Zadeva C-108/06: Tožba, vložena 23. februarja 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemski	3
2006/C 121/07	Zadeva C-112/06: Tožba, vložena 24. februarja 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	4
2006/C 121/08	Zadeva C-116/06: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tampereen käräjäoikeus (Finska) 28. februarja 2006 — Sari Kiiski proti Tampereen kaupunki	5



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2006/C 121/09	Zadeva C-118/06: Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je 28. februarja 2006 vložilo Commissione Tributaria provinciale di Roma — Diagram APS Applicazioni Prodotti Software proti Agenzii Entrate Ufficio Roma 6	5
2006/C 121/10	Zadeva C-141/06: Tožba, vložena 15. marca 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji	6
2006/C 121/11	Zadeva C-143/06: Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Hamburg 17. marca 2006 — Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke proti Juers Pharma Import-Export GmbH	6
2006/C 121/12	Zadeva C-144/06 P: Pritožba, ki jo je vložila Henkel KGaA zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 17. januarja 2006 v zadevi T-398/04, Henkel KgaA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)(UUNT), vložena 20. marca 2006	7
2006/C 121/13	Zadeva C-150/06 P: Pritožba, ki so jo 17. marca 2006 vložile Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA in Cray Valley Iberica, SA, zoper Sklep Sodišča prve stopnje z dne 14. decembra 2005 v zadevi Arizona Chemical B.V, Eastman Belgium BVBA, Resinall Europe BVBA, Cray Valley Iberica S.A proti Komisiji Evropskih skupnosti, ob intervenciji Finske, T-369/03	7
2006/C 121/14	Zadeva C-155/06: Tožba, vložena 23. marca 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska	8
2006/C 121/15	Zadeva C-161/06: Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je vložilo Krajský Soud v Ostravě 24. marca 2006 — Skoma-Lux s.r.o. proti Celní ředitelství Olomouc	9
2006/C 121/16	Zadeva C-169/06: Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je vložilo The Court of Appeal (Civil Division) (Anglija in Wales) 29. marca 2006 — The Queen na predlog Northern Foods Plc proti The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs	9
2006/C 121/17	Zadeva C-171/06 P: Pritožba, ki jo je vložila T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. 31. marca 2006 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (četrti senat), razglašeno 12. januarja 2006 v zadevi T-147/03, Devinlec Développement Innovation Leclerc SA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve Ticaret A.S.	10
SODIŠČE PRVE STOPNJE		
2006/C 121/18	Združeni zadevi T-209/02 in T-210/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 22. marca 2006 — Mausolf proti Europolu („Osebjc Europol — Osebni prejemi — Razvrstitev v plačilni razred na podlagi ocene — Odločba direktorja“)	11
2006/C 121/19	Zadeva T-367/03: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 30. marca 2006 — Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret proti Svetu in Komisiji („Odškodninska tožba — Mednarodni sporazumi — Pridružitveni sporazum med EGS in Turčijo — Carinska unija med Evropsko skupnostjo in Turčijo — Kompenzacijske finančne pomoči“)	11
2006/C 121/20	Zadeva T-176/04: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 6. marca 2006 — Marcuccio proti Komisiji („Uradniki — Socialna varnost — Dostop do podatkov glede obstoja zdravniškega poročila — Prenos po vložitvi tožbe — Ustavitev postopka“)	12



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2006/C 121/21	Zadeva T-4/05: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 22. marca 2006 — Strack proti Komisiji („Uradniki — Uradnik, ki je OLAF obvestil o vedenju, vrednem graje — Sklep OLAF-a o ustavitvi preiskave — Akt, ki posega v položaj — Procesno upravičenje — Nedopustnost“) 12	12
2006/C 121/22	Zadeva T-454/05 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 24. marca 2006 — Sumitomo Chemical Agro Europe in Philagro France proti Komisiji („Začasna odredba — Direktiva 91/414/EGS — Dopustnost“) 13	13
2006/C 121/23	Zadeva T-307/05: Tožba, vložena 8. avgusta 2005 — Fermont proti Komisiji 13	13
2006/C 121/24	Zadeva T-78/06: Tožba, vložena 24. februarja 2006 — Armando Álvarez proti Komisiji 14	14
2006/C 121/25	Zadeva T-86/06: Tožba, vložena 16. marca 2006 — Studio Bichara in drugi proti Komisiji 14	14
2006/C 121/26	Zadeva T-94/06: Tožba, vložena 13. marca 2006 — Gargani proti Parlamentu 15	15
2006/C 121/27	Zadeva T-99/06: Tožba, vložena 30. marca 2006 — Phildar proti UUNT 15	15
2006/C 121/28	Zadeva T-101/06: Tožba, vložena 23. marca 2006 — Castell del Remei proti UUNT 16	16
2006/C 121/29	Zadeva T-102/06: Tožba, vložena 4. aprila 2006 — Investire Partecipazioni proti Komisiji 16	16
2006/C 121/30	Zadeva T-103/06: Tožba, vložena 27. marca 2006 — ESOTRADE proti UUNT 17	17
2006/C 121/31	Zadeva T-105/06: Tožba, vložena 7. aprila 2006 — InterVideo proti UUNT 17	17
2006/C 121/32	Zadeva T-287/01: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 20. marca 2006 — Bioelettrica proti Komisiji 18	18
2006/C 121/33	Zadeva T-56/03: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 15. marca 2006 — Bioelettrica proti Komisiji 18	18
2006/C 121/34	Zadeva T-86/03: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 21. marca 2006 — Holcim (Francija) proti Komisiji 18	18
2006/C 121/35	Zadeva T-322/04: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 21. marca 2006 — Colgate-Palmolive proti UUNT 18	18
SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE		
2006/C 121/36	Zadeva F-28/06: Tožba, vložena 17. marca 2006 — Sequeira Wandschneider proti Komisiji 19	19
2006/C 121/37	Zadeva F-29/06: Tožba, vložena 13. marca 2006 — Arnaldos Rosauro in drugi proti Komisiji 19	19



II *Pripravljalni akti*

.....

III *Obvestila*

2006/C 121/38

Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v *Uradnem listu Evropske unije*

UL C 108, 6.5.2006 21



I

(Informacije)

SODIŠČE

SODIŠČE

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Verwaltungsgericht Aachen 11. januarja 2006 — Rhiannon
Morgan proti Bezirksregierung Köln**

(Zadeva C-11/06)

(2006/C 121/01)

Jezik postopka: nemščina

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Verwaltungsgericht Aachen 11. januarja 2006 — Iris
Bucher proti Landrat des Kreises Düren**

(Zadeva C-12/06)

(2006/C 121/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Aachen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Rhiannon Morgan

Tožena stranka: Bezirksregierung Köln

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali prosto gibanje, zagotovljeno v členih 17 in 18 Pogodbe ES državi članici prepoveduje, da bi svojemu državljanu v primeru, kot je predloženi, odrekla pomoč pri usposabljanju za pridobitev popolne izobrazbe v drugi državi članici z utemeljitvijo, da usposabljanje ne predstavlja nadaljevanja najmanj enoletnega obiska domače izobraževalne ustanove?

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Aachen.

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Iris Bucher

Tožena stranka: Landrat des Kreises Düren

Vprašnji za predhodno odločanje

- 1) Ali prosto gibanje, zagotovljeno v členih 17 in 18 Pogodbe ES državi članici prepoveduje, da bi svojemu državljanu v primeru, kot je predloženi, odrekla pomoč pri usposabljanju za pridobitev popolne izobrazbe v drugi državi članici z obrazložitvijo, da usposabljanje ne predstavlja nadaljevanja najmanj enoletnega obiska domače izobraževalne ustanove?
- 2) Ali prosto gibanje, zagotovljeno v členih 17 in 18 Pogodbe ES, državi članici prepoveduje, da bi svojemu državljanu, ki je kot obmejni dnevni migrant (vozač) zaključil izobraževanje v sosednji državi članici, v primeru, kot je predloženi, odrekla pomoč pri usposabljanju z obrazložitvijo, da v domačem obmejnem kraju biva zgolj za namen usposabljanja in to bivališče ni njegovo stalno prebivališče?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 6. februarja 2006 vložilo Obvodní Soud pro Prahu 3 — Český Telecom a.s. proti Czech On Line a.s.

(Zadeva C-64/06)

(2006/C 121/03)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Obvodní Soud pro Prahu 3

Datum vložitve: **6. februar 2006**

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Český Telecom a.s.

Tožena stranka: Czech On Line a.s.

Vprašanja za predhodno odločanje

1) Ali je nacionalni organ za telekomunikacije (Český telekomunikační úřad) z upravnimi odločbami, izdanimi po 1. maju 2004, torej po pristopu Češke republike k Evropski uniji, družbi za telekomunikacije s pomembnim (prevladujočim) vplivom na trgu v sektorju komunikacij, upravičeno naložil obveznost, da sklene pogodbo o medomrežnem povezovanju z drugim obratovalcem?

2) V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje:

ali bi nacionalni organ upravičeno tako ravnal le pod pogoji iz člena 8(2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/19/ES (Direktiva o dostopu), to je na podlagi predhodne analize zadevnega trga, izvedene v skladu s členom 16 Direktive 2002/21/ES (Okvirna direktiva) in na podlagi predhodnega postopka, opisanega v členih 6 in 7 Okvirne direktive 2002/21/ES,

oziroma ali bi lahko (na primer v skladu s petnajsto uvodno izjavo, členom 3, členom 4(1), členom 5(1), točka a, in (4), členom 10(1) in (2) Direktive o dostopu Evropskega parlamenta in Sveta 2002/19/ES) tako ravnal tudi brez predhodne analize trga?

3) Ali lahko na odgovor na drugo vprašanje vpliva dejstvo, da je bil zahtevek konkretnega obratovalca za izdajo odločbe o obveznem medomrežnem povezovanju njegovega omrežja z omrežjem obratovalca s pomembnim (prevladujočim) vplivom na trgu v sektorju telekomunikacij, vročen nacionalnemu organu in da je bil postopek o tem vprašanju pretežno opravljen pred 1. majem 2004, to je pred pristopom Češke republike k Evropski skupnosti?

4) Ali bi bilo zato, ker Češka republika v ključnem obdobju — med 1. majem 2004 in 30. aprilom 2005 — ni v zadostni meri izvedla zgoraj navedenih direktiv, mogoče neposredno uporabiti Direktivo 2002/21/ES (okvirna direktiva) in Direktivo 2002/19/ES (Direktiva o dostopu), to je,

a) ali sta ti direktivi (oziroma ena od njiju) brezpogojni in dovolj jasni, da ju sodišče lahko uporabi namesto nacionalnega zakona;

b) ali zaradi pomanjkljivega prenosa Direktive 2002/19/ES (Direktiva o dostopu) in Direktive 2002/21/ES (okvirna direktiva) obratovalec s pomembnim (prevladujočim) vplivom na trgu v sektorju telekomunikacij lahko (aktivno in subjektivno) upravičeno uveljavlja neposredni učinek teh direktiv in ali ti direktivi (ali ena od njiju) zagotavljata varstvo interesov subjekta, ki zavrne sklenitev pogodbe o medomrežnem povezovanju (na področju storitev ADSL) z drugimi telekomunikacijskimi obratovalci v isti državi (in ki po mnenju nacionalnega regulativnega organa, ki ga je treba ravno tako upoštevati, ravna zato v nasprotju s cilji novega normativnega okvira);

c) ali se lahko obratovalec sklicuje na neposredni učinek teh, v nezadostni meri prenesenih, direktiv (ali ene izmed njiju), kadar (tudi če so izpolnjeni pogoji, določeni v teh direktivah) odločba nacionalnega organa za telekomunikacije vedno vsebuje konkretne pogoje za medomrežno povezovanje omrežij obratovalcev, in (ker gre po navadi za družbe) torej naložitev konkretnih obveznosti poameznim subjektom?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Social nº3 de Valladolid 14. februarja 2006 — Vicente Pascual García proti Confederación Hidrográfica del Duero

(Zadeva C-87/06)

(2006/C 121/04)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de lo Social nº3 de Valladolid

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Vicente Pascual García

Tožena stranka: Confederación Hidrográfica del Duero

Vprašani za predhodno odločanje

1) Ali je nacionalni zakon (natančneje odstavek 1 edine prehodne določbe zakona št. 14/2005 o določbah kolektivnih pogodb o dopolnitvi običajne starosti za upokojitev) v skladu s katerim se štejejo za veljavne določbe o obvezni upokojitvi, določene v kolektivnih pogodbah, ki kot edine pogoje zanj postavljajo to, da je delavec dopolnil običajno starost za upokojitev in da izpolnjuje druga merila, ki jih španska ureditev na področju socialnega varstva določa za pridobitev pravice do pokojnine, ki temelji na prispevkih, medtem ko je v okviru pogodb, ki bodo sklenjene v bodoče, odpoved pogodbe o zaposlitvi zaradi dopolnitve upokojitvene starosti mogoča le pod pogojem, da podjetje prekinitev delovnega razmerja veže na politiko zaposlovanja, v nasprotju z načelom enakega obravnavanja, ki prepoveduje diskriminacijo glede na starost in ki je potrjeno v členu 13 ES in v členu 2(1) Direktive 2000/78/ES⁽¹⁾?

V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje:

2) ali načelo enakega obravnavanja, ki prepoveduje diskriminacijo glede na starost in ki je potrjeno v členu 13 ES in v členu 2(1) Direktive 2000/78, nacionalno sodišče zavezuje, da v obravnavanem primeru ne uporabi zgoraj navedene edine prehodne določbe zakona št. 14/2005?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL L 303, str. 16).

Pritožba, ki jo je vložila Soffass SpA 10. februarja 2006 zoper sodbo Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 23. novembra 2005 v zadevi T-396/04, Soffass SpA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT)

(Zadeva C-92/06 P)

(2006/C 121/05)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnica: Soffass SpA (zastopniki: V. Bilardo, C. Bacchini, M. Mazzitelli, avvocati)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT)

Druga stranka v postopku: Sodipan SCA, intervenient

Predlogi pritožnice:

- razveljavitev izpodbijane sodbe,
- sprejetje predlogov, podanih v postopku na prvi stopnji in razveljavitev odločbe prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 16. julija 2004 v postopku št. R0699/2003-1,
- naložitev plačila stroškov UUNT.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica trdi, da so bile z izpodbijano sodbo kršene določbe člena 8(1)(b) in (2)(a)(ii) Uredbe ES 40/94⁽¹⁾, ki določa, da se „...znamka [...] ne registrira, če zaradi enakosti ali podobnosti s prejšnjo znamko in enakosti ali podobnosti blaga ali storitev, ki jih označujejo znamke, obstaja verjetnost zmede v javnosti na ozemlju, na katerem je varovana prejšnja znamka...“. Slednja namreč ni upoštevala pojma verjetnost zmede, kot ga razlaga Sodišče Evropskih Skupnosti.

Po mnenju tožeče stranke znamke, ki so predmet tega spora, med seboj niso zamenljive zaradi očitnih slušnih, vidnih, grafičnih in pojmovnih razlik.

⁽¹⁾ UL L 11, 14. 1. 1994, str. 1.

Tožba, vložena 23. februarja 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemska

(Zadeva C-108/06)

(2006/C 121/06)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. van Vliet in F. Simonetti, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Nizozemska

Predlogi:

- ugotovi naj, da Kraljevina Nizozemska s tem, da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2001/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2001 o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje⁽¹⁾, in tem, da teh predpisov ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti, ki izhajajo iz te direktive;
- Kraljevini Nizozemski naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok, določen za prenos te direktive v nacionalno pravo, se je iztekel 21. julija 2004.

⁽¹⁾ UL L 197, str. 30.

Tožba, vložena 24. februarja 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-112/06)

(2006/C 121/07)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: M. Kostantinidis)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlogi tožeče stranke:

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- a) ugotovi, da Helenska republika s tem, da ni sprejela potrebnih ukrepov za zagotovitev:
 - da se odlagališča v Mesomouriju in Kouroupitosu na Kreti odstrani tako, da ne da bi bilo ogroženo zdravje ljudi in okolje;
 - da se odlagališča v Mesomouriju in Kouroupitosu preda zasebnemu ali javnemu subjektu za zbiranje odpadkov ali pa podjetju za odstranjevanje odpadkov;
 - da odlagališče v Mesomouriju, ki ni dobilo dovoljenja za nadaljnje obratovanje, preneha obratovati v kar najkra-

jšem času in sledi postopku, ki se zahteva za njegovo vzdrževanje in upravljanje, ni izpolnila obveznosti iz členov 4 in 8 Direktive 75/442/EGS⁽¹⁾ o odpadkih, spremenjene z Direktivo Sveta 91/156/EGS⁽²⁾ in člena 14(b) Direktive 99/31/ES⁽³⁾ o odlaganju odpadkov na odlagališčih.

- b) Helenski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Tožeča stranka ocenjuje, da so bile z odstranjevanjem odpadkov na odlagališčih v Mesomouri in Kourouposito na Kreti kršene obveznosti, ki so Helenski republiki naložene na podlagi členov 4 in 8 Direktive 75/442/EGS o odpadkih, spremenjene z Direktivo Sveta 91/156/EGS, in člena 14(b) Direktive 99/31/ES o odlaganju odpadkov na odlagališčih.
2. Glede nenadzorovanega odlagališča odpadkov v Mesomouriju, so sklepi poročila strokovnjakov Komisije razkrili, da odlaganje 90 000 ton odpadkov na odlagališče ogroža človekovo zdravje in lahko škoduje okolju. Poleg tega Komisija navaja, da grški organi niso sprejeli potrebnih ukrepov, da bi zagotovili, da bodo odpadki, deponirani v Mesomouriju, predani zasebnemu ali javnemu subjektu za zbiranje odpadkov ali pa podjetju za odstranjevanje odpadkov.

Komisija dodaja, da so grški organi odločili, da mora Mesomouri prenehati obratovati, saj so menili, da je nujno potrebna njegova posodobitev in sprejetje določenih predhodnih pogojev, potrebnih za prihodnje vzdrževanje in upravljanje odlagališča. Vendar ta odločba ne vsebuje natančnega časovnega načrta del usklajevanja in zaradi pomanjkanja namenskih sredstev še ni bila izvedena.

3. Glede nekdanjega odlagališča kmetijskih proizvodov Kourouposito je poročilo strokovnjakov Komisije razkrilo, da odlagališče ni bilo urejeno in poudarilo morebitna tveganja za človekovo zdravje in za okolje. Poročilo bolj natančno navaja, da (i) je zaradi vode odstranjen velik del površine, (ii) trdnost in odpornost za rabo nista zadostni in, (iii) zgorevanje odpadkov na odlagališču lahko povzroči strupene emisije. Vzporedno grški organi niso sprejeli potrebnih ukrepov za zagotovitev prenosa odpadkov zasebnemu ali javnemu subjektu za zbiranje odpadkov ali pa podjetju za odstranjevanje odpadkov.

⁽¹⁾ L 194, 25.7.1975, str. 39.

⁽²⁾ L 78, 26.3.1991, str. 32.

⁽³⁾ L 182, 16.7.1999, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tampereen käräjäoikeus (Finska) 28. februarja 2006 — Sari Kiiski proti Tampereen kaupunki

(Zadeva C-116/06)

(2006/C 121/08)

Jezik postopka: finščina

Predložitveno sodišče

Tampereen käräjäoikeus (Finska).

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sari Kiiski.

Tožena stranka: Tampereen kaupunki.

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali zavrnitev delodajalca, da bi spremenil ali prekinil obdobje starševskega dopusta, ki je bil odobren delavki, zaradi nove nosečnosti, za katero je delavka izvedela pred začetkom starševskega dopusta, v skladu z ustaljeno razlago nacionalnih določb, na podlagi katere nova nosečnost na splošno ni nepredvidljiv in zakoniti razlog zaradi katerega bi bilo mogoče datum in trajanje starševskega dopusta spremeniti, pomeni neposredno ali posredno diskriminacijo v nasprotju s členom 2 Direktive 76/207/EGS ⁽¹⁾ kot je bila spremenjena z Direktivo 2002/73/ES ⁽²⁾?
- 2) Ali lahko delodajalec v zadostni meri utemelji svoje ravnanje, opisano v točki 1, ki domnevno pomeni posredno diskriminacijo glede na zgoraj navedeno direktivo z razlogom, da naj bi spremembe organizacije dela učiteljev in kontinuitete poučevanja povzročile običajne težave, ki naj bi imele navadne in ne hujše posledice, oziroma z razlogom, da naj bi imel delodajalec na podlagi nacionalnih določb obveznost povrniti škodo, ki jo je utrpel delojemalec, namestnik učitelja, ki je na starševskem dopustu, če bi se leta vrnil na delovno mesto med obdobjem starševskega dopusta?

- 3) Ali se Direktiva Sveta 92/85/EGS ⁽³⁾ o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo, uporablja in v primeru pritrđilnega odgovora, ali je ravnanje delodajalca, opisano v točki 1, v nasprotju s členom 8 in 11 te Direktive, ker je z nadaljevanjem starševskega dopusta delavka izgubila možnost, da bi pridobila prednosti delavk na porodniškem dopustu na podlagi delovnega razmerja v javnem sektorju?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 76/207/EGS z dne 9. februarja 1976 o izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zvezi z dostopom do zaposlitve, poklicnega usposabljanja in napredovanja ter delovnih pogojev UL L 39, 14. 2. 1976, str. 40.

⁽²⁾ Direktiva 2002/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2002 o spremembi Direktive Sveta 76/207/EGS o izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zvezi z dostopom do zaposlitve, poklicnega usposabljanja in napredovanja ter delovnih pogojev UL L 269, 5. 10. 2002, str. 15.

⁽³⁾ Direktiva Sveta 92/85/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo (deseta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS), UL L 348, 28. 11. 1992, str. 1.

Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je 28. februarja 2006 vložilo Commissione Tributaria provinciale di Roma — Diagram APS Applicazioni Prodotti Software proti Agenzii Entrate Ufficio Roma 6

(Zadeva C-118/06)

(2006/C 121/09)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Commissione Tributaria provinciale di Roma.

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Diagram APS Applicazioni Prodotti Software

Tožena stranka: Agenzia Entrate Ufficio Roma 6

Vprašanje za predhodno odločanje

Commissione Tributaria provinciale di Roma Sodišču postavlja naslednje vprašanje:

„Ali je treba člen 33 Direktive 77/388/EGS ⁽¹⁾ (kot je bil spremenjen z Direktivo 91/680/EGS ⁽²⁾) razlagati tako, da prepoveduje, da bi se od vrednosti neto proizvodnje na podlagi običajnega opravljanja samostojne dejavnosti, ki je usmerjena k proizvodnji ali izmenjavi blaga ali storitev, plačeval IRAP?“

⁽¹⁾ UL L 134, 13.6.1977, str. 1.

⁽²⁾ UL L 376, 31.12.1991, str. 1.

Tožba, vložena 15. marca 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-141/06)

(2006/C 121/10)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Aresu in J.R. Vidal Puig, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

— ugotovitev, da Kraljevina Španija s tem, da glede finančnih storitev, z izjemo zasebnih zavarovanj, ni sprejela zakonov in drugih prepisov potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2002/65/ES ⁽¹⁾ z dne 23. septembra 2002 o trženju finančnih storitev potrošnikom na daljavo in o spremembi Direktive Sveta 90/619/EGS ⁽²⁾ ter direktiv 97/7/ES ⁽³⁾ in 98/27/ES ⁽⁴⁾ oziroma, da, v vsakem primeru o tem ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;

— naložitev plačila stroškov Kraljevini Španiji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok predpisan za prenos Direktivo 2002/65/EGS v nacionalno pravo se je iztekel 9. oktobra 2004.

⁽¹⁾ UL L 271, str. 16.

⁽²⁾ UL L 330, str. 50.

⁽³⁾ UL L 144, str. 19.

⁽⁴⁾ UL L 166, str. 51.

Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Hamburg 17. marca 2006 — Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke proti Juers Pharma Import-Export GmbH

(Zadeva C-143/06)

(2006/C 121/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Hamburg.

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke.

Tožena stranka: Juers Pharma Import-Export GmbH.

Vprašnji za predhodno odločanje

1) Ali je treba predpis iz člena 86(2), tretja alineja, Direktive 2001/83/ES ⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu predpisu, ki pošiljanje cenikov zdravil farmacevtom prepoveduje kot nedopustno oglaševanje uvoza zdravil, če in kolikor ta zdravila v zadevni državi članici niso dovoljena, ampak se v posameznih primerih lahko uvažajo iz drugih držav članic in drugih držav?

2) Kakšen je namen predpisa, v skladu s katerim naslov oglasa ne zadeva prodajnih katalogov in cenikov, kolikor ti ne vsebujejo nobenih podatkov o zdravilu, če področje uporabe nacionalnih določb o oglaševanju zdravil ni določeno?

⁽¹⁾ UL L 311, str. 67.

Pritožba, ki jo je vložila Henkel KGaA zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 17. januarja 2006 v zadevi T-398/04, Henkel KGaA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)(UUNT), vložena 20. marca 2006

(Zadeva C-144/06 P)

(2006/C 121/12)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Henkel KGaA (zastopnik: dr. C. Osterrieth, Rechtsanwalt)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi pritožnice:

— Naj se razveljavi sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 17. januarja 2006 v zadevi T-398/04⁽¹⁾, razglašena 23. januarja 2006 in naj se razveljavi odločba drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 4. avgusta 2004 (zadeva R771/1999-2) v zvezi s prijavo znamke Skupnosti s prijavno št. 000941971,

— naj se Uradu za usklajevanje naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica kot pritožbeni razlog navaja kršitev materialnega prava zaradi nepravilne pravne in dejanske presoje zahteve za razlikovalni učinek prijavitelne znamke.

Sodišče prve stopnje naj bi v izpodbijani sodbi krivično razsodilo, da prijavljeni znak — tribarvna figurativna znamka, ki je točna ponazoritev tablet za pomivanje in pranje — nima dovolj razlikovalnega učinka. Ta navedba Sodišča se niti ne drži dose-danjih meril sodne prakse Sodišča glede zahtev, ki morajo biti izpolnjene za to, da se šteje, da ima figurativna znamka razlikovalni učinek, niti ni upoštevalo dejanskih dejstev v zvezi z upošteveno znamko.

Nič ne govori v prid „splošni izkušnji“ Sodišča, da so bili sporni proizvodi registrirani brezskrbno in da dizajn proizvoda ne bo občutno vplivala na javnost. V nasprotju s to domnevo Sodišča je ciljna javnost popolnoma navajena, da takoj sklepa o proizvajalcu na podlagi samega dizajna specifično in posamično

izdelanega proizvoda. Na zadevnem trgu je postala ustaljena praksa, da ima tako posamična podoba tablet za pomivalni stroj in za pomivanje takojšnjo funkcijo pokazati njihovo poreklo: vsak proizvajalec uporablja drugačne barve za razlikovanje njegovih proizvodov od proizvodov drugih proizvajalcev.

Pri preverjanju razlikovalnega učinka proizvoda je treba zgolj preveriti, ali je prijavljeni znak primeren, da označuje proizvod, za katerega je bila prijava vložena, kot da izvira iz določenega podjetja in s tem ta proizvod razlikuje od proizvodov drugih podjetij. Svojskost in izvornost naj ne bi bili potrebni in naj se ne bi uporabili kot podlaga za preverjanje. Ker je pritožnica izbrala več oblikovalskih elementov, namreč pravokotno obliko, zgradbo sloja ter vstavitev jedra ovalne oblike kombinirano s prosto izbiro treh barv, je določila dovolj posamičnih elementov, ki kažejo na to, da je figurativna znamka dovolj razlikovalna.

⁽¹⁾ UL C 74, str. 18.

Pritožba, ki so jo 17. marca 2006 vložile Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA in Cray Valley Iberica, SA, zoper Sklep Sodišča prve stopnje z dne 14. decembra 2005 v zadevi Arizona Chemical B.V, Eastman Belgium BVBA, Resinall Europe BVBA, Cray Valley Iberica S.A proti Komisiji Evropskih skupnosti, ob intervenciji Finske, T-369/03

(Zadeva C-150/06 P)

(2006/C 121/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Cray Valley Iberica, SA (zastopnika: K. Van Maldegem in C. Mereu, avocats)

Druge stranke v postopku: Komisija Evropskih skupnosti, Finska, Resinall Europe BVBA

Predlogi pritožnic:

Pritožnice Sodišču predlagajo, naj:

- razglasi to pritožbo za dopustno in utemeljeno;
- razveljavi Sklep Sodišča prve stopnje z dne 14. decembra 2005 v zadevi T-369/03;
- razglasi predloge tožečih strank v zadevi T-369/03 za dopustne;
- samo odloči o zadevi ali, podredno, vrne zadevo v ponovno odločanje Sodišču prve stopnje; in
- Komisiji Evropskih skupnosti naloži plačilo vseh stroškov teh postopkov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnice navajajo, da bi bilo treba Sklep Sodišča prve stopnje razveljaviti iz naslednjih razlogov:

- 1) Pomanjkljiva obrazložitev in zmotna uporaba zakonskega preizkusa dopustnosti, ki se uporablja za naslovljenca zavezujočega akta s pravnimi učinki.

Pritožnice navajajo, da je Sodišče prve stopnje s tem, ko svoje presoje ni oprlo na dejstvo, da je izpodbijana odločba zavezujoči akt, ki ima za pravne učinke izrazito spremembo pravnega položaja pritožnic, pravo zmotno uporabilo.

- 2) Napačna razlaga zakonodaje, ki se uporablja pri presoji podatkov pritožnic na podlagi Direktive 67/548/EGS.

Pritožnice navajajo, da je Sodišče prve stopnje z ugotovitvijo, da presoja podatkov pritožnic in končna odločba Komisije o pomenu teh podatkov kot podlaga za črtanje s seznama nista upravni akt, ki ga je mogoče izpodbijati, pravo zmotno uporabilo.

- 3) Napačna razlaga zakonodaje in pravic pritožnic na podlagi Direktive 67/548/EGS.

Pritožnice navajajo, da je Sodišče prve stopnje z ugotovitvijo, da pritožnice ne morejo izpodbijati odločbe zato, ker poskušajo izpodbijati splošno veljavni ukrep, pravo zmotno uporabilo.

- 4) Kršitev pravice pritožnic do učinkovitega pravnega varstva.

Pritožnice navajajo, da je Sodišče prve stopnje z ugotovitvijo, da lahko pritožnice izpodbijajo odločbo izpodbijajo na nacionalni ravni, pravo zmotno uporabilo.

- 5) Zmotna uporaba prava pri ugotovitvi, da je tožba pritožnic zastarana.

Pritožnice navajajo, da odškodninska tožba ni zastarana, ker je lahko škoda nastala najprej z Odločbo Komisije iz leta 1999, da se ne črta s seznama, in najpozneje z izpodbijano odločbo.

Tožba, vložena 23. marca 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska

(Zadeva C-155/06)

(2006/C 121/14)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Patakia in D. Lawunmi, zastopnika)

Tožena stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

Predlogi tožeče stranke:

- razglasi naj se, da Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ni sprejelo vseh končnih ukrepov, potrebnih za izpolnitev obveznosti iz člena 53 Direktive Sveta 96/29/EURATOM⁽¹⁾ o določitvi temeljnih varnostnih standardov za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja, ker ni sprejelo določb, ki bi omogočile primerno posredovanje v vseh situacijah trajne izpostavljenosti ionizirajočemu sevanju, ki je posledica dolgotrajnih učinkov izrednega radiološkega dogodka ali pretekle dejavnosti;

— Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Naslov IX direktive določa obveznosti držav članic na področju priprav na posredovanje in posredovanja v primeru izrednega radiološkega dogodka. Člen 53 določa, da morajo v primeru trajne izpostavljenosti posredovati države članice.

Organi Združenega kraljestva so priznali, da njihova obstoječa zakonodaja ni v celoti prenesla direktive, ker ne določa ukrepov za vse primere, ko je bila ugotovljena radiološka kontaminacija. Prijava, ki je sprožila ta postopek, je navedla, da trajne izpostavljenosti zaradi pretekle dejavnosti, za katero ni bilo nikdar izdano dovoljenje, ni mogoče ugotoviti in proti njej ni mogoče sprejeti ukrepov, ker je posredovanje mogoče le, če se ugotovi povezava med izpostavljanjem in preteklo dejavnostjo na ozemlju, kjer se sedaj ugotavlja morebitna radioaktivna kontaminacija.

(¹) UL L 314, 4.12.1996, str. 20.

Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je vložilo Krajský Soud v Ostravě 24. marca 2006 — Skoma-Lux s.r.o. proti Celní ředitelství Olomouc

(Zadeva C-161/06)

(2006/C 121/15)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Krajský Soud v Ostravě

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Skoma-Lux s.r.o.

Tožena stranka: Celní ředitelství Olomouc

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člen 58 Akta o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Republike Slovaške in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija, na podlagi katerega je Češka republika 1. maja 2004 postala država članica Evropske unije, razlagati tako, da se država članica proti posamezniku, lahko sklicuje na uredbo, ki v času uporabe ni bila uradno objavljena v Uradnem listu v uradnem jeziku te države članice?
- 2) V primeru negativnega odgovora na prvo vprašanje: ali predstavlja dejstvo, da zadevne uredbe ni mogoče uporabiti proti posamezniku, problem razlage ali problem veljavnosti prava Skupnosti v smislu člena 234 ES?
- 3) Če Sodišče odloči, da se vprašanje za predhodno odločanje nanaša na veljavnost akta Skupnosti v smislu sodbe z dne 22. oktobra 1987 v zadevi Foto-Frost, 314/85 (Recueil, str. 4199), ali je Uredba št. 2454/93 za tožečo stranko in za njen spor s carinskimi organi Češke republike neveljavna, ker ni bila uradno objavljena v Uradnem listu Evropskih skupnosti v smislu člena 58 Akta o pogojih pristopa?

Predlog za sprejem predhodne odločbe, ki ga je vložilo The Court of Appeal (Civil Division) (Anglija in Wales) 29. marca 2006 — The Queen na predlog Northern Foods Plc proti The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

(Zadeva C-169/06)

(2006/C 121/16)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Court of Appeal (Civil Division) (Anglija in Wales)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: The Queen na predlog Northern Foods Plc

Tožena stranka: The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Zainteresirana stranka: The Melton Mowbray Pork Pie Association

Vprašanja za predhodno odločanje

Če specifikacija v vlogi za registracijo zaščitene geografske označbe (ZGO) v zvezi z „Melton Mowbray Pork Pies“, narejena v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2081/92 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila („Uredba“), opredeljuje upošteveno geografsko območje v skladu s členom 4(2)(c) Uredbe kot

mesto Melton Mowbray in njegova okolica, ki sta omejena, kot sledi:

- na severu z A52 od M1 in A1 ter vključno z mestom Nottingham;
 - na vzhodu z A1 od A52 do A45 ter vključno z mestoma Grantham in Stamford;
 - na zahodu z M1 od A52 in A45; in
 - na jugu z A45 od M1 in A1 ter vključno z mestom Northampton
- 1) ali se lahko zadovolji zahteve člena 2(2)(b) Uredbe, če bi se predlagana ZGO uporabila za proizvode, ki so proizvedeni in/ali predelani in/ali pripravljene na drugih krajih, kot so tisti, katerih ime se pojavlja v ZGO;
- 2) če je tako, katera merila je treba uporabiti pri razmejitvi določenega geografskega območja, na katero se nanašata člena 2(2)(b) in 4(2)(c) Uredbe?

Pritožba, ki jo je vložila T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. 31. marca 2006 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (četrti senat), razglašeno 12. januarja 2006 v zadevi T-147/03, Devinlec Développement Innovation Leclerc SA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve Ticaret A.S.

(Zadeva C-171/06 P)

(2006/C 121/17)

Jezik postopka: angleščina

Stranki(e)

Pritožnica: T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. (zastopnika: M. Francetti in F. Jacobacci, avvocati)

Drugi stranki v postopku: Devinlec Développement Innovation Leclerc SA, Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Predlogi pritožnice:

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Sodišča prve stopnje v zadevi T-147/03 z dne 12. januarja 2006, ker krši člen 8(1)(b) Uredbe št. 40/94⁽¹⁾;
- potrdi predloge, ki jih je v svojem dopisu z dne 28. oktobra 2003 podal T.I.M.E v postopku odločanja na prvi stopnji.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka navaja, da bi bilo treba razveljaviti sodbo Sodišča prve stopnje, ker naj bi to Sodišče kršilo in napačno uporabilo člen 8(1)(b) Uredbe ES št. 40/94 s tem, da:

- ni upoštevalo razlikovalnega učinka prejšnje znamke („QUANTIEME“), torej bistvenega elementa, ki ga je treba upoštevati pri presoji verjetnosti zmede;
- je navkljub pojmovnim razlikam med znamkama ugotovilo, da še vedno obstaja verjetnost zmede z vidika njunih slišnih in vidnih podobnosti.

⁽¹⁾ UL L 11, 14.1.1994, str.1-36.

SODIŠČE PRVE STOPNJE

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 22. marca 2006 —
Mausolf proti Europolu

(Združeni zadevi T-209/02 in T-210/04) ⁽¹⁾

(„Osebjje Europola — Osebni prejemki — Razvrstitev v
plačilni razred na podlagi ocene — Odločba direktorja“)

(2006/C 121/18)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranke

Tožeča stranka: Andreas Mausolf (Leiden, Nizozemska)
(zastopnika: M. Baltusen in P. de Casparis, avocats)

Tožena stranka: Evropski urad za policijo (Europol) (zastopniki:
najprej K. Hennessy-Massaró in D. Heimans, nato K. Hennessy-
Massaró, N. Urban in D. Neumann, zastopniki)

Predmet zadeve

Predlog, na eni strani, za razglasitev ničnosti odločbe z dne 23. novembra 2001 s katero je direktor Europola odločil o napredovanju tožeče stranke za en plačilni razred od 1. julija 2001 in odločbe o zavrnitvi z molkom ugovora tožeče stranke zoper to odločbo ter na drugi strani razglasitev ničnosti odločb z dne 2. januarja 2003 in 1. marca 2004 s katerima je direktor Europola odločil, da tožeča stranka ne napreduje v višji plačilni razred od 1. julija 2002 dalje.

Izrek sodbe

- 1) Tožbe se zavrnejo.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 202, 24.8.2002.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 30. marca 2006 — Yedaş
Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret proti Svetu in
Komisiji

(Zadeva T-367/03) ⁽¹⁾

(„Odškodninska tožba — Mednarodni sporazumi — Pridru-
žitveni sporazum med EGS in Turčijo — Carinska unija med
Evropsko skupnostjo in Turčijo — Kompenzacijske finančne
pomoči“)

(2006/C 121/19)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ
(Ümraniye, Istanbul, Turčija) (zastopnik: R. Sinner, avocat)

Toženi stranki: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in D.
Canga Fano, zastopnika) in Komisija Evropskih skupnosti
(zastopnika: G. Boudot in X. Lewis, zastopnika)

Predmet zadeve

Odškodninska tožba za nadomestilo škode, ki naj bi bila povzročena z uporabo postopkov carinske unije, ustanovljene s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo in dodatnimi protokoli ter Sklepom št. 1/95 Pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995 o vzpostavitvi končne faze faze carinske unije (UL L 35, str. 1)

Izrek sodbe

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Tožeči stranki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 59, 6.3.2004.

**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 6. marca 2006 —
Marcuccio proti Komisiji**

(Zadeva T-176/04) ⁽¹⁾

(„Uradniki — Socialna varnost — Dostop do podatkov glede
obstoja zdravniškega poročila — Prenos po vložitvi tožbe —
Ustavitev postopka“)

(2006/C 121/20)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: A. Distante, avocat)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Currall in C. Berardis-Kayser, skupaj z A. Dal Ferro, avocat)

Predmet zadeve

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero se predlog, ki ga je vložila tožeča stranka za pridobitev zdravniškega poročila ali pisne potrditve o neobstoju tega poročila zavrne z molkom, drugič, predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero se z molkom zavrne ugovor zoper zavrnitev predloga in tretjič, predlog da se ugotovi zahtevam tožeče stranke, vsebovanim v predlogu, in ugovor.

Izrek sklepa

- 1) Postopek se ustavi.
- 2) Komisija nosi svoje stroške ter stroške, ki jih je priglasila tožeča stranka pred vročitvijo odgovora na tožbo. Stroške, ki jih je tožeča stranka priglasila po vročitvi odgovora na tožbo, nosi sama.

⁽¹⁾ UL C 179 z dne 10.7.2004.

**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 22. marca 2006 — Strack
proti Komisiji**

(Zadeva T-4/05) ⁽¹⁾

(„Uradniki — Uradnik, ki je OLAF obvestil o vedenju,
vrednem graje — Sklep OLAF-a o ustavitvi preiskave — Akt,
ki posega v položaj — Procesno upravičenje — Nedopust-
nost“)

(2006/C 121/21)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Guido Strack (Wasserliesch, Nemčija) (zastopnik: R. Schmitt, avocat)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Ladenburger in H. Kraemer, zastopnika)

Predmet zadeve

Po eni strani predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) z dne 5. februarja 2004 o ustavitvi preiskave številka OF/2002/0356 in končnega poročila o preiskavi z dne 5. februarja 2004 ter po drugi strani predlog, da se navedena preiskava ponovno uvede in izda novo končno poročilo o preiskavi.

Izrek sklepa

- 1) Tožba se zavrne kot nedopustna.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 57, 5.3.2005.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 24. marca 2006 — Sumitomo Chemical Agro Europe in Philagro France proti Komisiji

(Zadeva T-454/05 R)

(„Začasna odredba — Direktiva 91/414/EGS — Dopustnost“)

(2006/C 121/22)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Sumitomo Chemical Agro Europe SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Francija) in Philagro France SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or) (zastopnika: K. Van Maldegem in C. Mereu, avocats)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: B. Doherty, zastopnik)

Predmet zadeve

Predlog, po eni strani, za zadržanje odločbe, domnevno vsebovane v dopisu Komisije z dne 20. oktobra 2005, in, po drugi strani, za odredbo določenih začasnih ukrepov v zvezi z upravnim postopkom pred Komisijo za vključitev procimidona v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (UL L 230, str. 1).

Izrek sklepa

- 1) Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 8. avgusta 2005 — Fermont proti Komisiji

(Zadeva T-307/05)

(2006/C 121/23)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Alain Fermont (Kraainem, Belgija) (zastopnika: L. Kakiese, avocat, N. Luzeyemo, avocat)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Evropski Komisiji naj se odredi, da preneha z nezakonitimi ravnanji, ki zelo škodijo tožeči stranki dveh obdolženih uradnikov, ki kršita pravila Kadrovskih predpisov za uradnike;
- ugotovi naj se kršitev dolžnosti varstva zaupanja v pravo;
- ugotovi naj se, da je tožeča stranka utrpela in doživela psihično nadlegovanje s strani dveh obdolženih uradnikov;
- za nedelovanje in opustitev glede zelo škodljivega nezakonitega ravnanja dveh uradnikov do tožeče stranke, naj se odredi Evropski Komisiji, da izplača 5 040 000 evrov za povračilo psihične, telesne in premoženjske škode.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v tej zadevi, je sklenila pogodbo o zaposlitvi s Centrom za razvoj podjetij (CRP), sestavo, ki je odvisna od skupine držav AKP. V okviru izvajanja te pogodbe, je bila naloga tožeče stranke zdravstvena uskladitev in nadzor ribolova v Sao Tomé & Príncipe in v Gvinejskem zalivu.

Tožeča stranka najprej navaja, da naj bi tožena stranka ovirala izvajanje njenih nalog.

Tožeča stranka tudi navaja kršitev Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, kot tudi določb Kadrovskih predpisov za uradnike, ki prepoveduje psihično nadlegovanje in določa dolžnost neodvisnega ravnanja.

Tožba, vložena 24. februarja 2006 — Armando Álvarez proti Komisiji

(Zadeva T-78/06)

(2006/C 121/24)

Jezik postopka: španščina

Tožba, vložena 16. marca 2006 — Studio Bichara in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-86/06)

(2006/C 121/25)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Armando Álvarez, S.A. (Madrid, Španija) (zastopnika: E. Garayar in A. García Castillo, abogados)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- razglasitev tožbe za dopustno,
- razglasitev ničnosti Odločbe C(2005) 4634 konč. z dne 30. novembra 2005 v zadevi COMP/F/38.354 v delu, kjer je bila ugotovljena odgovornost družbe Armando Álvarez, S.A.,
- naložitev Komisiji plačila vseh stroškov, ki jih je družba Armando Álvarez, S.A. priglasila v tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2005) 4634 konč. z dne 30. novembra 2005 v zadevi COMP/F/38.354 — Industrijske vrečke. V izpodbijani odločbi je Komisija navedla, da je tožeča stranka, skupaj z ostalimi podjetji, kršila člen 81 ES, in sicer s tem, da je v letih od 1991 do 2002 sodelovala pri več sporazumih in usklajenih ravnanjih v sektorju plastičnih industrijskih vrečk v Nemčiji, Belgiji, na Nizozemskem, v Luksemburgu, Španiji in Franciji. Zaradi teh kršitev je Komisija tožeči stranki naložila plačilo globe na podlagi solidarne odgovornosti s podjetjem Plásticos Españoles, S.A.

V utemeljitev svojega zahtevka tožeča stranka navaja, da je Komisija zmotno presodila dejansko stanje, da ni spoštovala načela domneve nedolžnosti ter da je kršila pravice do obrambe tožeče stranke.

Stranke

Tožeče stranke: Studio Bichara s.r.l., Riccardo Bichara in Maria Proietti (Rim-Italija) [Zastopniki: M. Pappalardo, M.C. Santacroce, avvocati]

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- ugotovi naj nepogodbno odgovornost Delegacije Komisije v Papui Novi Gvineji in nepogodbno odgovornost OLAF v zvezi s projektom št. 8. ACP.PNG.003;
- Komisiji in OLAF naj naloži povračilo škode, ki je nastala zaradi nezakonitega ravnanja pri izvajanju projekta št. 8.ACP.PNG.003 v višini 5 884 873,99 evrov;
- Komisiji naj naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te tožbe je povračilo škode, ki naj bi jo tožeča družba, italijanska projektna družba, ki je več let delovala v okviru programov, ki jih je financirala Evropska unija, utrpela zaradi ravnanja uradnikov Delegacije Komisije v Papui Novi Gvineji in Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) v zvezi z oddajo javnega naročila storitev št. 8.ACP.PNG.003, ki ga financira Evropski razvojni sklad.

Glede tega opozarja, da je tožeča družba decembra 1999 pridobila zadevno naročilo za projektiranje izboljšanja 9 izobraževalnih ustanov, ki se nahajajo v različnih regijah Papue Nove Gvineje.

Tožeča družba, skupaj z drugima tožečima strankama, meni, da naj bi v tem primeru obstajala nepogodbena odgovornost Skupnosti:

- zaradi nezakonitega posega Delegacije Komisije v Papui Novi Gvineji v pogodbeno razmerje, ki je obstajalo med Studio Bichara in lokalno vlado v zvezi s predmetnim naročilom storitev. Tak poseg naj bi tožečo družbo prisilil k prezgodnjemu razdrtju pogodbe in s tem zmanjšalo možnosti za sporazumno rešitev spora med pogodbenimi strankami.
- zaradi ravnanja OLAF v preiskavah OF/2002/0261 in OF/2002/0322. Tako ravnanje je treba obravnavati, kot da je v nasprotju bodisi z dolžnostjo OLAF, da svoje preiskave opravlja popolnoma samostojno tudi glede na Evropsko komisijo, bodisi z načeli pravičnosti, nepristranosti in domneve nedolžnosti v razmerju s preiskovanci.

Tožba, vložena 13. marca 2006 — Gargani proti Parlamentu

(Zadeva T-94/06)

(2006/C 121/26)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Giuseppe Gargani (Morra de Sanctis, Italija) (zastopnik: W. Rothley, Rechtsanwalt)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predlogi tožeče stranke

- treba je ugotoviti, da je tožena stranka s svojo odločbo, v kateri je podala svoje stališče v postopku za sprejem predhodne odločbe, ki poteka pred Sodiščem v zadevi C-305/05, kršila člen 121 Poslovnika.
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Obravnavana tožba se nanaša na stališče predsednika Evropskega parlamenta, ki ga je slednji, v smislu člena 23, drugi

odstavek, Statuta Sodišča, podal pri zastopanju te institucije v zadevi C-305/05. Po mnenju tožeče stranke naj bi bilo to stališče podano brez ustreznega soglasja Odbora za pravne zadeve Evropskega parlamenta in brez odločbe plenarnega zasedanja Evropskega parlamenta.

Tožeča stranka, v utemeljitev svoje tožbe, navaja kršitev člena 121 Poslovnika Evropskega parlamenta.

Tožba, vložena 30. marca 2006 — Phildar proti UUNT

(Zadeva T-99/06)

(2006/C 121/27)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Phildar SA (Roubaix, Francija) (Zastopnik: E. Baud, lawyer)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred Odborom za pritožbe: Comercial Jacinto Parera SA (Barcelona, Španija)

Predlogi tožeče stranke

- Razveljavi naj se odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 16. januarja 2006, v zadevi R 245/2004-2;
- podredno, in če Sodišče odloči, da ne bo razveljavilo odločbe drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 16. januarja 2006, v zadevi R 245/2004-2 naj se zadeva preda Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) za presojo o ugovoru zoper prijavo CTM za registracijo „FILDOR“ št. 831 834, na temelju prejšnje francoske besedne znamke tožeče stranke „FILDOR“ št. 744 927;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Comercial Jacinto Parera SA

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „FILDOR“ za proizvode iz razredov 22, 23, 24, 25 in 26 — prijava št. 831 834

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: nacionalni in mednarodni besedni in figurativni znamki „FILDOR“ in „PHILDAR“ za proizvode iz razredov 22, 23, 24, 25 in 26

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev prijave za zadevno blagovno znamko

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev odločbe oddelka za ugovore

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 8(1)(b), 62 in 73 Uredbe Sveta št. 40/94 zaradi vidne in slišne podobnosti nasprotujočih si znamk, ker tožeča stranka ni imela možnosti izjaviti se o presoji načina naročila zadevnih proizvodov, in ker je odbor za pritožbe zavrnil ugovor na temelju prejšnje nacionalne figurativne znamke „PHILDAR“ brez preizkusa prejšnje nacionalne besedne znamke „FILDOR“.

Tožba, vložena 23. marca 2006 — Castell del Remei proti UUNT

(Zadeva T-101/06)

(2006/C 121/28)

Jezik, v katerem je bila vložena tožba: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Castell del Remei, S.L. (Lérida, Španija) (zastopniki: Fernand de Visscher, Emmanuel Cornu, Donatienne Moreau, Jorge Grau Mora, Alejandro Angulo Lafora, Maite Ferrándiz Avendaño, María Baylos Morales in Antonio Velázquez Ibáñez, abogados)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

— razveljavitev odločbe prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 17. januarja 2006, s katero je bila potrjena zavrnitev prijave znamke Skupnosti št. 2325256 „Castell del Remei“ (figurativna znamka), ki naj jo torej UUNT registrira.

— naložitev plačila stroškov UUNT.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke skupnosti: Tožeča stranka.

Zadevna znamka skupnosti: Figurativna znamka „Castell del Remei ODA“ (prijava št. 2.325.256) za proizvode iz razredov 29, 30 in 33

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Bodegas Roda, S.A.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Španske besedne znamke „RODA“ (št. 1.757.553), „RODA I“ (št. 2.006.616), „RODA II“ (št. 2.006.615) in „BODEGAS RODA“ (št. 137.050) za proizvode iz razreda 33, in blagovna znamka „BODEGAS RODA, S.A.“ za vinogradništvo in vinarstvo...

Odločba oddelka za ugovore: Ugoditev ugovoru, zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe

Tožbeni razlogi: Nepravilna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe št. 40/94 o znamki Skupnosti.

Tožba, vložena 4. aprila 2006 — Investire Partecipazioni proti Komisiji

(Zadeva T-102/06)

(2006/C 121/29)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Investire Partecipazioni S.p.A. (Rim, Italija) (Zastopnika: G.M. Roberti in A. Franchi, avvocati)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožече stranke

- Razglasitev ničnosti Odločbe Komisije ES št. 4683 z dne 25. novembra 2005;
- razglasitev, da sta črki B, točka 12, in C, točka 2, Preglednice št. 19 v prilogi k Odločbi Komisije z dne 23. aprila 1997 (97/322/ES) na podlagi člena 241 ES nezakoniti in ju ni mogoče uporabiti;
- naložitev plačila stroškov postopka Komisiji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka navaja, da je treba razglasiti ničnost izpodbijane odločbe iz istih razlogov kot v zadevi Investire Partecipazioni proti Komisiji, T-418/05 (UL C 22, 28.1.2006, str. 21).

Tožba, vložena 27. marca 2006 — ESOTRADE proti UUNT**(Zadeva T-103/06)**

(2006/C 121/30)

*Jezik, v katerem je bila vložena tožba: španščina***Stranke**

Tožeča stranka: ESOTRADE, S.A. (Madrid) (zastopnik: Jaime de Rivera Lamo de Espinosa, abogado)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožече stranke

- razveljavitev odločbe drugega odbora UUNT z dne 10. januarja 2006 v zadevi R 217/2004-2 v sporu med znamkama YOKANA proti YOKONO.
- razglasitev, da se znamka Skupnosti št. 1.600.659 „YOKANA“ lahko registrira.
- naložitev plačila stroškov tega postopka in prejšnjih toženi stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke skupnosti: Tožeča stranka.

Zadevna znamka Skupnosti: Figurativna znamka „YOKANA“ (prijava št. 1.600.659) za proizvode iz razredov 14, 18 in 25.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: D. Antonio Segura Sánchez.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: figurativni znamka Skupnosti in španska znamka „YOKONO“ za proizvode iz razredov 25 (št. 1.099.356) ter 18, 25 in 39 (št. 336.750).

Odločba oddelka za ugovore: Delna ugoditev ugovoru in zavrnitev zahteve za registracijo za nekatere proizvode iz razredov 18 in 25.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Tožbeni razlogi: Nepravilna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe št. 40/94 o znamki Skupnosti.

Tožba, vložena 7. aprila 2006 — InterVideo proti UUNT**(Zadeva T-105/06)**

(2006/C 121/31)

*Jezik postopka: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: InterVideo, Inc. (Kalifornija, ZDA) (zastopnik: K. Manhaeve, lawyer)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožече stranke

- Razveljavitev odločbe odbora za pritožbe z dne 31. januarja 2006;
- naložitev plačila vseh stroškov toženi stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: Figurativna znamka „WinDVD Creator“ za proizvode iz razreda 9 — prijava št. 4 106 936

Odločba preizkuševalca: Zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 4 in 7(1)(b) in (c) Uredbe Sveta (ES) št. 40/94, saj je odbor za pritožbe napačno določil upoštevno javnost. Upoštevna javnost je po mnenju tožeče stranke povprečni potrošnik in ne uporabniki PC-jev, ki so seznanjeni s posebnim računalniškim jezikom.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 20. marca 2006 — Bioelettrica proti Komisiji**(Zadeva T-287/01) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/32)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 31, 2.2.2002.**Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 21. marca 2006 — Holcim (Francija) proti Komisiji****(Zadeva T-86/03) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/34)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik drugega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 112, 10.5.2003.**Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 15. marca 2006 — Bioelettrica proti Komisiji****(Zadeva T-56/03) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/33)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik petega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 101, 26.4.2003.**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 21. marca 2006 — Colgate-Palmolive proti UUNT****(Zadeva T-322/04) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/35)

Jezik postopka: španščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 262, 23.10.2004.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 17. marca 2006 — Sequeira Wandschneider proti Komisiji

(Zadeva F-28/06)

(2006/C 121/36)

Jezik postopka: francoščina

kršila pravico obrambe tožeče stranke, kot tudi njegovo pravico do učinkovitega pritožbenega postopka.

Tožeča stranka ocenjuje, prvič, da je bilo v njenem kariernem ocenjevalnem poročilu očitno kršeno pooblastilo za odločanje po prostem preudarku in ni bilo obrazloženo in drugič, da je tožena stranka kršila dolžno skrbnost in dobro upravljanje.

Nazadnje se tožeča stranka sklicuje na zlorabo pooblastil, ker naj bi bila njegova nezadostna ocena le sredstvo, da bi se ga izključilo iz delovnega mesta preiskovalca.

Stranki

Tožeča stranka: Paulo Sequeira Wandschneider (Bruselj, Belgija) (zastopnika: G. Vandersanden in C. Ronzi, avocats)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- karierno ocenjevalno poročilo (REC) tožeče stranke za referenčno obdobje od 1. januarja 2004 do 31. decembra 2004 naj se razglasi za nično;
- po potrebi naj se odločba o zavrnitvi pritožbe, ki jo je vložila tožeča stranka 5. septembra 2005, razglasi za nično;
- toženi stranki naj se naloži plačilo nadomestila za nastalo nepremoženjsko in premoženjsko škodo, ocenjene *ex aequo et bono* in s pridržkom poznejšega zvišanja, v višini 5 000 evrov;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka, uradnik Komisije, ki je zadolžena zlasti za preiskovanje dampainga, izpodbija veljavnost svojega REC za ocenjevalno obdobje 2004.

V tožbi zatrjuje, da naj bi ji njeni nadrejeni dodelili nižje ocene, kot bi jih bila upravičena dobiti, zaradi tega, ker pri preiskavi ni dala prednosti interesu industrije Skupnosti.

Nadalje navaja, da je bil v postopku, na podlagi katerega je bilo sestavljeno karierno ocenjevalno poročilo, kršen člen 43 Kadrovskih predpisov, splošne določbe za izvrševanje tega člena, Navodilo za ocenjevanje kot tudi notranjo ureditev paritetnega odbora za ocenjevanje. Tožena stranka naj bi tako

Tožba, vložena 13. marca 2006 — Arnaldos Rosauro in drugi proti Komisiji

(Zadeva F-29/06)

(2006/C 121/37)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Andres Arnaldos Rosauro in drugi (zastopnika: S. Rodrigues in A. Jaume, avocats)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- za nične naj se razglasijo akti o imenovanju tožečih strank, sprejeti skupaj s plačilnimi listi, ki so jih prejeli od njihovega prehoda iz kategorije C v kategorijo B, ker jih uvrščajo v naziv B*3/B*4 in ohranjajo njihovo osnovno plačo, ki so jo imeli pred spremembo kategorije zaradi uporabe multiplikacijskega količnika;
- za nično naj se razglasi odločbo organa, pristojnega za imenovanje (OPI), o izbrisu napredovalnih točk („nahrbtnik“) tožečih strank ob njihovem prehodu iz kategorije C v kategorijo B;

- OPI naj se navede posledice teh razglasitev ničnosti, in sicer — od z retroaktivnim učinkom od dne njihovega prehoda iz kategorije C v kategorijo B — 1) tožeče stranke naj se na podlagi člena 2 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom imenuje v naziv B*5/B*6; 2) dodeli naj se jim osnovna plača, do katere so upravičeni na podlagi člena 2(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom, brez multiplikacijskega količnika; 3) po prehodu v kategorijo B naj se ohranijo točke za delovno uspešnost in prehodne točke, ki so jih zbrali, ko so bili v kategoriji C;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Vse tožeče stranke so uspešno opravile notranji natečaj za prehod kategorije COM/PB/04, za katerega je bilo obvestilo objavljeno pred začetkom veljavnosti novih Kadrovskih predpisov. Po tem datumu jih je tožena stranka uvrstila v višjo kategorijo, vendar brez povečanja plače, in to sicer zaradi uporabe

multiplikacijskega količnika. Poleg tega so bile njihove napredovalne točke ponovno nastavljene na nič.

Tožeče stranke v svojih tožbah izpostavljajo tri očitke, pri čemer je prvi nezakonnost njihovega imenovanja v naziv B*3/B*4, ker naj bi nazivi, navedeni v obvestilu o natečaju, na podlagi člena 2 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom ustrezali nazivom B*5/B*6.

Z drugim očitkom tožeče stranke zatrjujejo, da je uporaba multiplikacijskega količnika na njihovo osnovno plačo v nasprotju, prvič, s Kadrovskimi predpisi, ki naj ne bi nikjer omenjali uporabe takega količnika v obravnavani zadevi, in, drugič, z načelom nediskriminacije, z načelom spoštovanja zaupanja v pravo in z načelom pridobljenih pravic.

S tretjim očitkom tožeče stranke zatrjujejo, da je izničenje njihovih napredovalnih točk v nasprotju z duhom členov 45a Kadrovskih predpisov in 5 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom in z načelom enakega obravnavanja.

III

(Obvestila)

(2006/C 121/38)

Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v Uradnem listu Evropske unije

UL C 108, 6.5.2006

Prejšnje objave

UL C 96, 22.4.2006

UL C 86, 8.4.2006

UL C 74, 25.3.2006

UL C 60, 11.3.2006

UL C 48, 25.2.2006

UL C 36, 11.2.2006

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>CELEX: <http://europa.eu.int/celex>
